

# 霧島

広報きりしま

12  
December.2010  
VOL.112

Kirishima City Public Relations, Japan  
2010.12.7発行 VOL.112

霧島  
広報きりしま

発行/〒899-4384 鹿児島県霧島市中央三丁目45-1 Ⅱ/0995-45-5111(代)  
ホームページ/URL http://www.city.kirishima.jp メールアドレス/E-mail info@city.kirishima.jp  
編集/秘書広報課 Ⅱ/0995-64-0955 Ⅲ/0995-64-0934 印刷/有価分新生社印刷



普通自動車（オートマチック限定、屋間部）コース

**総額 276,600円** (消費税込)

|                       |                     |   |
|-----------------------|---------------------|---|
| <b>入学金</b><br>写真・適性検査 | <b>教習料</b><br>技能・学科 | <b>検定料</b><br>仮免許申請手数料<br>仮免許交付手数料<br>修了検定料・卒業検定料 |
|-----------------------|---------------------|---|

※上記は最短時間の料金です。技能教習が延長された場合と、検定不合格時に補習を受講する場合は1時間あたり4,900円が加算されます。  
 ※修了検定不合格時には再検定料として3,100円/回、卒業検定不合格時には再検定料として4,200円/回が加算されます。  
 ※仮免許学科試験に不合格の場合、再試験料2,000円/回が加算されます。※高速道路教習は実車走行にて行います。※普通自動車免許（マニュアルミッション）ご希望の場合は15,800円が加算されます。  
 ※夜間（17:30～）割増料金は900円/時限です。学生（高校生、大学生）は無料です。  
 ※原付免許をお持ちでない方で、原付講習を受講される場合は1,800円が加算されます。※入学後、途中で退学される場合は、未実施の技能教習料と学科教習料を払い戻しいたします。

**お得!** 2011年3月までに  
普通自動車コースで入校した学生さんは  
総額より**5,000円引き!**

**更に!** 今年12月中に入校された学生さんに  
マックカード **2,000円分贈呈!**  
※カードのデザインは変更となる場合がございます。

**¥** 提携信販会社によるローンがお使いになれます。  
※事前に審査がございます。詳細についてはお問い合わせ下さい。

**送迎バス無料**(学校→向校→自宅)または(自宅→向校→自宅)  
※道路の状況、その他環境により近隣の搭乗となる場合があります。

5th ANNIVERSARY KAGOSHIMA-KIRISHIMA

**市民が主役**  
7つのまちが一つに、日本一のふるさとづくり。

お問い合わせ・お申し込みは 鹿児島県公安委員会指定[技能試験免除]  
**空港自動車学校 TEL 0995-42-8583**  
 鹿兒島県霧島市隼人町内2352-1 空港自動車学校 検索



# 市民が主役

7つのまちが一つに、日本一のふるさとづくり。

市民憲章は私たちが住む霧島市がいかに素晴らしく、かけがえのないほかに誇れるまちであるかを感じることができま。市が誕生して5年。まちの活性化に市民力はなくてはなりません。霧島市は「市民が主役」です。

5年前、私たちは限りなき可能性と魅力を秘めた「霧島市」を共に生き、お互いがお互いが必要とする「共生と循環の地域社会」の実現を目指しました。

魅力を秘めた霧島市  
先月11月6日に、関東周辺の首都圏霧島市ふるさと会のメンバー18人が霧島市を訪れ、市内の若手経営者との意見交換会がありました。

「住んでみたい、訪れたい霧島市」をテーマに始まった意見交換会。霧島市ふるさと会からは「温泉・自然・食があり、交通の便も良い、全国的にも本当に恵まれている。地元と連動して宣伝していきたい。情報を流してほしい」「愛郷心を持った子どもたちに育ててほしい」とのメッセージが発せられました。

霧島市は平成17年11月7日に誕生しました。平成11年3月末で3232あった全国の市町村数は、「平成は96から19市20町4村の43となっています。」



5th ANNIVERSARY KAGOSHIMA-KIRISHIMA

市制5周年記念式典で上演されたミュージカル。ミュージカルは脚本家、作曲家、音響、照明、舞台監督、裏方、そしてそれを演じる役者がいて作品が完成し、人々に感動を与えます。7つのまちが一つになった霧島市。7つが一つになってこそ、このまちが輝くのです。

## 未来への軌跡。5年間の霧島市の実績

- ◎市町の三役、教育長、市議会議員、農業委員や教育委員211人、職員188人を削減し、約73億2千万円節減。
- ◎合併後、24社と立地協定を締結。雇用創出約600人、投資額概算は約291億円。
- ◎防犯パトロール隊93団体、9,684人。犯罪発生率県内ワースト1位から7位まで改善。
- ◎霧島市立医師会医療センターに手術棟やリハビリ棟の建設、脳神経外科の設置。
- ◎コミュニティバスを市内全域で運行。(隼人地区は市街地循環バスを運行)
- ◎5年間で132世帯305人の移住定住を促進。
- ◎天降川等河川環境保全条例など、旧自治体の枠を超えた計画を策定。
- ◎県境を越えた環霧島会議(5市2町)の設置により、環境や観光の広域的取り組みの促進や霧島ジオパークの日本ジオパーク認定への貢献。
- ◎小学校就学前までの乳幼児に対して医療費の自己負担分を全額助成。対象乳幼児数8,363人(平成22年11月1日現在)。

時代に7つのまちが一つになりました。これからはそれぞれのまちのよいところを生かしながら、よいまちへと発展させなさい。そして、日本一のふるさとをつくりなさい」というセリフで会場は一体感に包まれました。

これからも霧島市は力を合わせ課題を解決しながら、「日本一のふるさと」を目指します。

## 霧島市だからこそ

霧島市になったからこそできたことがあります。首長や市議会議員、職員などの削減により、5年間で約73億2千万円を節減。防犯パトロール隊の発足を呼びかけ、県下ワースト1位だった犯罪発生率はワースト7位に改善されました。ミュージカルの後半に「平成の

なぜ、このミュージカルがオープニングを飾ったのか。それはストーリーが市制5周年にぴったりだったからだけではありません。役を演じ、それを支える人、約170人が市全域から参加した人たちだったからです。みんなが力を一つにすることによって人々に感動を与えることができたのです。

市制5周年記念式典が11月7日、霧島市民会館でありました。出席者は表彰者をはじめ自治会や関係機関団体の招待者など約800人。オープニングのミュージカルは、8月8日に市民劇団「きりしま創造舞台」が公演したものを式典用に短縮した特別版。タイムスリップした7人が旧1市6町の歴史を旅するという内容でした。



## きりしま創造舞台演者、それぞれの思い。

縄文人「カミュニ」と横綱西の海役  
今村康朗さん (35) 福山地区



スポットライトを浴びた時の何とも言えない快感。7つのまちはいろいろな色をもってまさに虹のように輝いています。各地区の文化、歴史などまだまだ知らない埋もれた魅力がたくさんあると感じました。公演が終わった後の子どもたちの笑顔が輝いていました。自分のまちないいところを生かしながら、いいまちにしていきたい。今後もミュージカルを通じた文化芸術の普及活動に努めます。

大正時代 横綱西の海の立ち持ち役  
弓削眞智子さん (58) 牧園地区



約半年間のけいこ、8月8日の本番、市制5周年に再度集い、終了後に喜びの涙を流しました。4歳から70歳代までの方々を知り合えたことは宝物。ほかの地域にあまり関心はありませんでしたが、このミュージカルを通して一挙一いつになったような気がします。私は牧園が好きです。でもこのミュージカルでそれぞれの地域の歴史が分かり、より深く霧島市が大好きになりました。

吉井幸助役  
郡山健さん (29) 隼人地区



ミュージカルのテーマは「きずな」と「生きる力」。今回仕事で悩んでいたとき、子どもたちがけいこを一生懸命頑張っている姿を見て力をもらったり、先輩方に励まされたりしてみんなとのきずなができ、生きる力をもらった気がします。合併して一番変わったと思うことは、自分の中での変化です。これまで隼人が一番だと思っていましたが、ほかのまちなことを知ろうとするようになりました。

縄文人「レサ」役  
壺岐さちえさん (13) 横川地区



縄文人になりきって演じるのが一番難しかったです。ミュージカルのいいところはみんなで一つのものをつくりあげること。田舎だと思っていた霧島市には、誇れる人物や歴史があることを初めて知りました。今回たくさんの人と出会えたことは私にとって一番の思い出となりました。これからのいろいろなことにチャレンジしていきたいです。私はこのきれいな自然がいっぱいある霧島市が大好きです。

縄文人「長老アニア」役  
塚本弘志さん (41) 国分地区



長老アニアはどういう心情で、どういう動作で表現したらいいか迷いました。一緒にけいこをやってきて地域は違っても人は同じだと感じました。自分が子どものころの風景や人情が残っているような霧島市。仁・義・礼・智・忠・信・孝・悌に加え、幼稚園、小学校からの道徳教育の徹底が必要だと思います。私はなるべく自分に正直に生きようと心掛けています。自然体で風のような生き方をしたいと思っています。

縄文人の母「マーサ・昭和時代」坂井菊代」役  
馬場千里さん (21) 溝辺地区



ミュージカルは歌やダンスがたくさんあるので、普段劇場に行かない人でも親しみやすいと思います。私は一人二役でした。特攻隊員の恋人役は役作りが難しかったです。ほかの地区の人と一緒にやって思ったのですが、市内でも方言の使い方が違うなあと感じました。霧島市になって溝辺のイベントが減ったような気もしますが祭りの規模は大きくなったかな。楽しいイベントが増えるとうれしいですね。



桂内地区自治公民館館長

松元 繁明さん (59)

「国立公園記念碑の整備をしよう」と話すときみな協力してくれました。ということはみんなも「きれいにしたい」と考えていたんですね。昭和34年の新聞に新燃岳爆発の記事が出ていました。それを見て、いつか来るかもしれないので、防災訓練を地域で実施しようと思っています。

霧島市の魅力は地域の力②

## 地域に埋もれた素材を発見 子どもたちのために 桂内全員が立ち上がった



地域住民自らの手で  
うるおいのある  
地域環境づくりを進める



清掃をした国立公園記念碑近くの溶岩流跡は霧島ジオパークの日本ジオパーク認定に貢献しました。このほか荒れていた霧島東中学校跡地の杉の木を切って桜の木を植えたり、龍馬ハネムーンウォークのコースに菜の花を植えたりしています。今、桂内地区は変わりつつあります。

**明** 治4年、襲山郷(旧霧島町、旧隼人町の一部)は都城県に属し、その時の都城県参事(県知事)が桂久武でした。桂は慶応3年(1867年)に霧島町桂内の開拓に着手。その後、入植者が増えて「桂内」という地名になったといわれています。

現在、桂内地区自治公民館には8つの自治会があります。世帯数は約402世帯で人口が836人、このうち65歳以上が265人と高齢化率は約32%。

「子は宝、宝をないがしろにしたらわが身に降りかかる。地域で子どもたちを見守りながら、隣近所を大事にする桂内にしたい」と桂内地区自治公民館長の松元繁明さん。

**自** 治公民館では昨年7月、霧島神宮下にある国立公園記念碑周辺の大がかりな清掃をしました。松元館長が小さかったころ、そこに

はきれいな池があり、子どもたちは水遊びをしたり、観光バスが止まったりするほどにぎわっていたといいます。その場所が手のつけられないほど荒れて、池は砂で埋まり、草や木が陽をさえぎり、人々に忘れ去られていました。

当日は女性たちがおにぎりやみそ汁を炊き出し、高齢者など多くの人々が清掃に加わり、霧島小の児童らでつくる逆鉦太鼓がみんなの労をねぎらいました。記念碑周辺は半日で見違えるようにきれいになりました。

するとそこには溶岩が流れてきた末端が見える地質遺産があったのです。去年と今年、池にホタルの餌となるカワナを放しました。すると今年、ホタルが飛び始めたのです。

地元で埋もれていた素材を見つけて磨く。あなたの地域にもそんな素材が隠れていませんか。

**今** 年4月24日、ドキュメンタリー映画の上映会をきっかけに出会った10代から60代の仲間たちがつながりました。上映後は「チーム絆」と命名し活動。霧島市を拠点に「助け愛・支え愛、自分たちにできることをやっていこう」「一人の百歩より、百人の一步が大きな力となる」「奇跡は連鎖する」「動けば変わる」の志を持って、活動のジャンルは問わず、みんなで話し合い、良いと思うことにどんどんチャンネルジレしています。

**ま** ずは「13万人のキャンドルナイトin霧島」。これは毎年、夏至の日の夜2時間、電気・照明を消して、自分の大切な人やふるさと、地球環境を考える霧島市商工会青年部が中心となって行われているイベント。このキャンドル作りから青年部と連携しましたが、口蹄疫の発生でイベントは中止。でもメンバーの思いは前を向いていました。

「今できることは何か」と鹿児島空港で口蹄疫支援の義援金を募りました。義援金と一緒に3千羽の鎮魂の折鶴を市と農業をしている皆さんに送りました。同じ霧島市内で苦労している人たちがいることをより多くの市民に知ってほしかったようです。



間伐したい木の皮をはいて枯らすと水分が抜けて軽くなり、力がなくても間伐作業が楽になるため、「チーム絆」ではこの方法で山を元気にしようとしています。



チーム絆代表 種子田正子さん (29)

以前から何かやりたい。でも私にできることがあるのかと思っていました。「上映会をしたい」と口にだしたことをきっかけに、何かが動き始め、思いを共有できる仲間たちに出会い、チーム絆の結成に至りました。これからも感謝の気持ちを忘れることなく、たくさんワクワクしていきたいです。

代表の種子田さんは「これからは荒れた山を再生する「きらめ樹☆間伐事業」や植林事業、横川地区出身の歌手、山下克弘さんのライブなどやりたいことはたくさん。微力な自分たちですが未熟だからこそ多くの人たちとつながり、学び続けていきたいです。ただいまワクワクしたい

一人の力は微力かもしれない  
でも 無力ではない



気持ちがある方を募集中です」と元気に話します。



4月の上映会后、このまま解散するのは惜しいと組織された「チーム絆」。11月7日の霧島ふるさと祭では、着ぐるみを着て奄美への豪雨災害義援金の募金活動を実施しました。描いた思いはさまざまな人々や団体とつながり、いくつもの取り組みをしています。

霧島市には旧1市6町、7つの個性が輝いています。  
 海拔0mから標高1700mまでの間に海、川、山などの自然があり、歴史があります。空港、高速道路、JRなど交通の要衝でもあります。立地協定を結んだ企業も24社を数えます。  
 「日本最初の国立公園、霧島」「桜島が浮かぶ錦江湾」「9500万年前の住居跡が残る上野原縄文の森」「恵み多き天降川」「心と体を癒す温泉」それらすべてが私たち市民共有

の財産となりました。  
 大河ドラマ「龍馬伝」の霧島ロケにより霧島市が全国にテレビ放映されました。「霧島茶」が普通煎茶30%の部で産地賞一位を獲得、日本一になりました。県境を越えて連携し、日本の霧島から世界の霧島を目指した霧島ジオパークが日本ジオパークに認定されました。  
 これら一つ一つを目にし、耳にし、たどき、課題はありながらも「霧島はすごい」と素直にその限らない可能性を感じるのです。

**市長に聞きました**  
 全国に誇れる、日本一のふるさとをつくりたい。市民の皆さんの声を聞き、市政に反映させようと現場第一主義を貫いてきました。今年はいくつもの課題の発生や7月の豪雨災害などの困難に見舞われながらも、市民の皆さんが自らのことのように行動し、霧島市全体が一つにまとまりました。  
 横川地区の一日移動市長室で「私たちにできることは自分たちでやります。でもどうしてもできないこと

救急車が通れるだけの道幅にしてほしい。それだけでいい」と話す5世代の集落を守る自治会長がいました。  
 市民と行政が「共生・共働」することで「このまちに住みたい、住んでよかった」と思えるまちづくり。市民一人一人がまちづくりに参加することで霧島市は輝き始めます。  
**これまでも、そしてこれから、主役は市民の皆さんです**

**目配り気配りを忘れずに**



**武藤ハツ子さん (77) 霧島田口 霧島市老人クラブ連合会副会長**

老人クラブは「健康」「友愛」「奉仕」を3つの柱とし、年間を通して活動しています。医療費の節約や病気予防にもなるいきいきクラブ体操を広めています。合併して良い悪いはわかりませんが、市には目配り気配りを忘れずに地域間の格差が出ないように政策を望みます。

**誇りを持つことがふるさとを愛すること**



**細山田明義さん (74) 国分出身神奈川県在住 首都圏霧島市ふるさと会会長**

霧島市を売り込む方法はいくらでもあると思いますが、その前にまちの歴史を知り、先人たちへの感謝と誇りを持つことが大事。ふるさとがあるから誇りを持つのではなく、そのまちに誇りを持っているからこそふるさとと思えるのです。今こそ、子どもたちの教育に力を入れてほしいです。

**健診体制の充実と予防ワクチン接種を**



**八木幸夫さん 福山町牧之原 始良郡医師会会長**

市立医師会医療センターに脳神経外科が開設して1年が経過しようとしています。現在救急を含む中央手術棟を建設中で地域住民のさらなる安心安全な医療体制をつくっていきます。市でも保健指導を含め、健診体制の充実と予防ワクチン接種による疾病予防の充実をもっとすすめてほしいと思っています。

**感謝の心を持ち社会を生き抜く力を**



**黒木孝一さん (55) 国分城山町 霧島市PTA連絡協議会会長**

岐阜県海津市では木曾三川の工事をした薩摩義士への感謝の記りが春と秋にあります。歴史は今でも子どもたちへ語り継がれ、先人たちへの感謝の気持ちを育み心の教育につながっていました。霧島市でも家庭・学校・地域が連携して社会を生き抜く力を持った子どもたちを育てましょう。

**霧島連山から開聞岳まで一望できる霧島**



**佐々木由香理さん (35) 牧園町高千穂 霧島スパヒルズ (霧島市観光協会加盟)**

毎朝、桜島が見えるか確認してホテルを訪れるお客さまとの会話を楽しんでいます。北は霧島連山、南は錦江湾から開聞岳まで一望できる霧島。お客さまは自然に触れ、癒しを求めて来られるので、私にもできること、朝のごみ拾いを行います。ごみのない美しい霧島にしたいですね。

霧島市の発展のためにいくつもの団体が一つになり、「住んでみたい、住んでよかった」と言われるまちづくりにみんなが力を合わせて頑張っています。それは決して霧島市民だけではなく、遠くふるさとを離れても霧島市を愛してくれている出身者も同じ思いです。全国の霧島人と連携することで「日本一のふるさと」に近づいていくのかもしれない。

**背伸びをしないうで生きられる  
自分に素直に生きられる  
好きですふるさと霧島市への提言**

**Yell!**  
For the city of Kirishima

**資源ごみの分別はしっかり**



**作道久子さん (71) 隼人町住吉 霧島市環境保全協会隼人支部環境推進員**

資源ごみ回収日には、ごみステーションを回って分別の指導をしています。隼人支部では毎年、各自治公民館の環境推進員が、天降川リサイクルセンターで講習を受講しているので、分別は比較的しっかりしています。市にはアパートの管理人に対して入居者のごみの出し方を指導してほしいです。

**全体を見つめ地域の課題解決へ**



**東郷護寛さん (59) 溝辺町三縄 溝辺地区地域審議会委員**

地域審議委員は地区の現状と課題の洗い出し、地区の特色を生かしたまちづくりなどについて話し合います。溝辺ではふれあいバスと温泉センター広場前の活用、ケーブルテレビの有料化などへの関心が高いようです。農業者も多いので農家が元気になる施策をしてほしいです。

日本の原点・霧島市を、日本一のふるさとに。

# 霧島市市制5周年記念式典

11月6日、7日に霧島市市制5周年を記念し、国分シビックセンター周辺を会場に5周年を祝うイベントがありました。記念式典では、長年各分野で霧島市発展のために尽力された方と、各種スポーツ大会などで優秀な成績を収めた方などを表彰する霧島市民表彰がありました。

## ◎永年勤続

- ・地方自治部門Ⅱ川畑征治、深町四雄、池田靖、尾崎東記代、浦野義仁
- ・教育文化スポーツ部門Ⅱ笠毛静也、濱田慎二、室大、有馬新哉、帖佐信行、藤田憲一、米重成人、濱田益弘、瀬戸口信海
- ・保健福祉部門Ⅱ市原アツ子、濱島八重子、森山博文、新村守
- ・産業経済部門Ⅱ飛松勝、宮園稔、西勇一
- ・社会活動部門Ⅱ南春雄、肥後和行、赤塚勉、田村一昭、松山嘉尚、末重学、徳田辰典、有枝辰夫、安栖敏則、久保敏行、廣池隆夫、杉谷利之、北園芳朗、井手上徳雄、中原政彦、福元勝也、末廣律子、松元安弘、徳永昭男、今村安隆、富元孝、寺師利

## ◎功績

- ・保健福祉部門Ⅱ古江増藏、原口要
- ・産業経済部門Ⅱ岩切美巧堂、代表岩切學、NPO法人霧島食育研究会代表千葉しのぶ
- ・社会活動部門Ⅱ犬飼滝和気、公園未来会議代表久保明

# CIVIC NEWS

霧島市市制5周年記念式典が11月7日、霧島市民会館で開催されました。市民参加型オリジナルミュージカルや霧島市歌の披露の後、117の個人または団体に市民表彰が贈られました。長年、老人医療や介護事業に尽力され、保健福祉部門でその功績を表彰された古江増藏さんは「このような賞をいただき光栄に思います。今後も微力ながら地域医療や保健福祉向上に努めたい」と笑顔で話され、「余生なお世に微を為さむ初紅葉」と喜びを句で表しました。

式典の後には、元大関「霧島」陸奥一博さんへのおじやんせ霧島大使委嘱式と辛島美登里さんの記念コンサートがありました。

お祭り広場では11月6日、7日に霧島ふるさと祭があり、

## ◎成績優秀

- 彦、中尾諒、桑野正敬
- 太陽SC国分、高橋李生(国分中)、山中光・高橋李生・高橋賢也・竹ノ内愛斗(国分中)、脇園樹(国分南中)、中村康二(国分南中)、米坂彩(国分南中)、宮村舞(国分南中)、本村優華(舞鶴中)、青柳美希(舞鶴中)、村田晃(溝辺中)、溝辺中男子弓道部、川田康輔(牧園中)、隼人中男子ハンドボール部、濱田真由(日当山中)、山下智恵美(日当山中)、五十嵐陽美(日当山中)、落合優菜・山下望・五十嵐陽美・山下智恵美(日当山中)、日当山中水泳部、南園沙弥(国分中央高校)、井関凌大(国分高校)、中村亮太(国分高校)、松寄傑(国分高校)、森田晃貴・井関凌大・中村亮太・松寄傑(国分高校)、内村沙奈江(国分高校)、山下真名美(国分高校)、国分高校男子ハンドボール部、国分高校女子ハンドボール部、中村凌耶(鹿児島第一高校)、松元さくら(鹿児島第一高校)、川崎大地・重森直翔(隼人工業高校)、片平拓也(加治木工業高校)、深利恭兵(鹿児島商業高校)、第一工業大学

## ◎特別表彰

- 福山中野球部、ソニーセミコンダクタ九州(株)ハンドボール部

## ◎感謝状

- 南洋海、福永洵、古川次男、有村洋一、保直次、(株)ユピテ
- ル鹿児島代表取締役遠藤定義、首都圏霧島市ふるさと会会長細山田明義、徳重政子、あいら農業協同組合、西日本高速道路(株)九州支社鹿児島高速道路事務所、九州旅客鉄道(株)取締役鹿児島支社長宮崎正純、財団法人自然公園財団、霧島市建設同志会、(株)健康医学社、宇都醸造有限会社、吉村久則、西田サエ子



記念式典／①市民表彰(古江増藏さん) ②辛島美登里さんとグリーンエコーの皆さん ③市民憲章を朗読する高校生 霧島ふるさと祭／④霧島九面太鼓和奏 ⑤⑥ふるさと祭：特産品の販売 ⑦霧島コレクション



## おじやんせ霧島大使

No.0005

みちのく  
陸奥部屋親方  
陸奥一博さん

陸奥部屋親方の陸奥一博さん(元大関霧島)が、霧島市の魅力を全国にPRする「おじやんせ霧島大使」となりました。11月7日の霧島市市制5周年記念式典で委嘱式が行われ、市長から「今後も頑張って、ふるさと霧島に力を与えてほしい」と委嘱状などが渡されました。

陸奥親方は「自慢のふるさとをさまざまな場面でPRしていきたい。大相撲も皆さんに親しんでいただき、ぜひ応援してください」と話しました。

同大使は式典後記念コンサートを開催した辛島美登里さん、中日ドラゴンズ2軍監督井上一樹さん、第69代横綱白鵬関、霧島国際音楽祭で音楽監督を務めた堤剛さんに続いて5人目。

## みちのく かずひろ

元大関「霧島」。本名：吉永一美  
昭和34年4月生まれ。牧園町出身。  
平成2年5月場所に大関昇進、平成3年3月場所まで現役引退。  
優勝1回、殊勲賞3回、敢闘賞1回、技能賞4回受賞。通算成績754勝696敗。  
平成22年(財)日本相撲協会理事に就任。

## Profile

あたたかくしてお読みください。  
今月の新刊。

それでも人生は美しい  
太田浩一 著  
リーマン、エトヴェシュ、ブランク…。苦悩と挫折を乗り越えて不朽の仕事を残した物理学者たち。歴史、文学、音楽、映画などの話題を織りまぜて、彼らがいきいきと生きていた街角を案内する。

オーヴァキタリッジの生活  
エリザベス・ストラウト 著  
傍若無人な数学教師オーヴが、一見静かなまちに生きる人々の心を、ときには優しく、ときにはささやかに揺り動かしていく…。かけがえのない人生を静かな筆致(ひつち)で描く。

かぜがふいてきた  
いもとようこ 作  
あるところに、家も家族も友だちもない男がいました。ある日、男の後ろから、強い風と一緒に、こねこ、うさぎ、あひる、いぬ、ぶた、動物たちが次々と飛んできて…。

よくぞごぶじて  
ルドウィッヒ・ペーメルマン 作  
きつね狩りを楽しむ人間たちと、猟犬に追われながらもしたたかに逃げるきつね。狩りの様子をきつねの家族の側からユーモラスに描く。

【砂の王国 上下】萩原 浩、  
【黄金の夢の歌】津島佑子、【地のはてから 上下】乃南アサ、  
【飛水HI-SUI】高樹のぶ子、【魔院のミカエル】篠田節子、【下町ロケット】池井戸潤、【前夜の航跡】紫野貴李、  
【どんぐり姉妹】よしもとばなな、【追悼者】折原 一、【テイリスの逆鱗】唯川 恵、【東慶寺花だより】井上ひさし、  
【最初の哲学者】柳 広司、【長い廊下がある家】有栖川有栖、  
【折れた竜骨】米澤穂信、【純恋】新堂冬樹、【大和のまぼろし】内田康夫、【戦国を終わらせた女たち】童門冬二、  
【成り上がり】江上 剛、【冬の童話】白川 道、【おしゃれなラッピングレッスン】学

野榮子  
研パブリッシング、【美しいおせちとおもてなし正月料理】主婦の友社、【伝説の編集者ノードストロムの手紙】レナード・S・マーカス、【ミステリーの書き方】日本推理作家協会、【物語日本推理小説史】郷原 宏、【電子本をバカにするなかれ】津野海太郎、【もりのおくのおちやかいかいへ】みやこしあきこ、【青い一角の少年】西沢杏子、【おかあさんは、なにしてる?】ドロシー・マリノ、【遠い親せき】ウーリー・オルレブ、【ちようどいいよ】鈴木まもる、【カラス笛を吹いた目】ロイス・ローリー、【まつり】いせひでこ、【ひゅーどろどろ かべにゅうどう】角

年末年始休館のお知らせ

●12月29日(水)から  
1月3日(月)まで休館します。

国分図書館 / ☎64-0918  
○開館時間=9:30~21:00

単人図書館 / ☎43-7574  
○開館時間=10:00~19:00  
(土・日曜日・祝日は9:00~17:00)  
○休館日=月曜日

溝辺図書室 / ☎58-3191  
○開館時間=8:30~19:00

横川図書室 / ☎72-1596  
○開館時間=9:00~17:00  
○休館日=月曜日・祝日

牧園図書室 / ☎78-3349  
○開館時間=8:30~19:00  
○休館日=月曜日

霧島図書室 / ☎57-0316  
○開館時間=8:30~17:00  
(火・木・土曜日は午後8時まで)  
○休館日=日曜日・祝日

福山図書室 / ☎56-2026  
○開館時間=8:30~17:00  
○休館日=土・日曜日・祝日

※11月の「図書館へ行こう」で紹介した  
図書名に間違いがありました。  
(誤)千里眼 時輪の轍  
(正)千里伝 時輪の轍



2016  
国民読書年  
じゃあ、読もう。

磨こう個性 拓こう未来を

一人一人の意志を尊重し、夢を叶える学校

霧島高等学校  
初めての卒業生



総合学科3年1組の生徒

夢を叶えるために  
総合学科には、「社会教養」「情報会計」「観光ビジネス」「生活科学」「文化芸術」の5つの系列があります。生徒たちは一年間自分の進路をじっくり考え、2年生になると希望する進路に沿った系列を選択し、一般教養と合わせて学習します。すべての生徒の意志を尊重し、希望する学習ができるように各系列に定員はありません。

また、生徒がより具体的に自分の将来を考える機会を作るために、就業体験などができるインターンシップ制度を導入しています。  
3年1組担任の藤田貴瑞先生

生は「自分の進むべき道を考える時間は大切です。一年間真剣に考え、そこで導き出した夢に向かって専門的に学び、就業体験でより具体的に自分の将来を考える。この流れは子どもたちの夢実現に役立っています」と話していました。今年3年目を迎え、初めて全学年がそろい、来春第一期生が卒業する霧島高校。新設校の歴史は着実に創られています。

V O I C E



霧島高校3年  
中島優希さん

接客業に興味があったので、2年生になって観光ビジネス系列を選択しました。自分の夢が具体化したきっかけはインターンシップ。市内の旅館で職場体験をさせていただき、そこで見たスタッフの方の接客やおもてなしの心に感動し、自分もここで働きたいと思いました。先日その旅館から内定をいただきました。希望の職場で働ける喜びと期待でいっぱいです。霧島で生まれ育ち、地元が大好きな私。霧島高校で学んだことを生かして、社会、地域に貢献できるような社会人になりたいです。

11月21日に開催された「霧島食の文化祭」。地元の郷土料理や高校生の作ったお弁当などの展示のほか、試食や販売、体験コーナーなど、食にかかわるさまざまな催しがあり、多くの人でにぎわいました。

展示された郷土料理の中に「きいこん」がありました。地鶏と野菜を使った煮物で、霧島周辺では昔から正月や来客のときなどに出されていたおともなし料理です。この料理を作った造免和子さんは「子どものころ鶏をさばくのは父の役目でした。昔、鶏料理は特別な時にしか食べられないごちそうでした。もともとむね肉は刺身に、肝はみそ炒めに、皮は鶏飯のだしに、そして残った骨付きのところをぶつ切りにして野菜と煮たのが「きいこん」でした。今でもきいこんはわが家のごちそうであり、思い出の味です」と懐かしそうに話していました。

## おもてなしの料理「きいこん」



造免さんは毎年、正月に帰郷する息子さんやお孫さんのために、きいこんを作ります。それを食べたお孫さんの「ばあちゃんおかわり」という満面の笑みがいつも楽しみと話します。家が

造免さんは毎年、正月に帰郷する息子さんやお孫さんのために、きいこんを作ります。それが食べたお孫さんの「ばあちゃんおかわり」という満面の笑みがいつも楽しみと話します。家族のつながりを深めてくれるふるさとの味。もうすぐお正月ですが、帰郷する家族や親せきと一緒に懐かしの郷土料理を食べながら、昔話に花を咲かせてみてはいかがでしょうか。



地域の方以外に高校生もボランティアで参加



家庭の料理が大集合



鶏のさばき方を実演



高校生の手作りお弁当もたくさん展示



◎霧島地区在住  
造免和子さん(71)

**レシビ**  
〈材 料〉  
地鶏ぶつ切り300g、ダイコン200g、ニンジン100g、ゴボウ50g、サトイモ100g、シイタケ50g、揚げ豆腐100g、コンニャク50g、タケノコ50g、うす口しょうゆ100cc、砂糖30g  
〈作り方〉  
地鶏を水から10分ほど煮て、ほかの材料を全部入れ、調味料を加え弱火でじっくり煮込む。  
※野菜はあるもので代用、味付けはお好みで調整。  
※骨付きの地鶏を使ったほうが、だしがでて、煮くずれしにくい。

### きいこん

## EVENTS

環霧情報

祝! 日本ジオパーク認定



環霧島

## 霧島ジオパーク「イメージキャラクター」募集

9月14日、日本ジオパークに認定された霧島ジオパークのPRと活性化を図るため、霧島ジオパークの公式キャラクターを募集します。

- ・応募内容=キャラクターデザイン(正面図・側面図・背面図)、キャラクターの名称、作品説明
- ・賞=最優秀賞1点:5万円、優秀賞2点:2万円
- ・参加資格=不問
- ・詳細=デザインは着ぐるみとして制作できる形状にしてください。霧島ジオパークの文字またはロゴマークを必ずキャラクター内に入れてください。
- ・応募点数=一人1点まで。
- ・募集締切=1月31日(月)



◎提出・問い合わせ先=企画政策課霧島ジオパーク推進室 ☎(64) 0936  
※霧島ジオパークキャラクター応募用紙を提出してください。応募用紙は本庁国分庁舎1階総合案内、または各総合支所にあります。  
※詳しくは霧島ジオパーク推進連絡協議会のホームページをご覧ください。  
<http://www.mct.ne.jp/users/kiri-geopark/index.html>



## ジオパーク 発掘調査隊

今回は、JR三大車窓の一つに数えられるえびの市の「矢岳高原」を紹介します。展望台からは霧島山や田園風景が一望でき、錦江湾に浮かぶ桜島も楽しめます。

### 矢岳高原

えびの市の北西部から熊本県人吉市にかけて広がる矢岳山付近の高原を矢岳高原といえます。

今から約34万年前、えびの市や湧水町を含む地域で大規模な噴火が発生しました。周辺は、大量の火砕流が蓄積し、加久藤カルデラが形成されました。矢岳高原も加久藤カルデラの外輪山としてその地形



矢岳高原からの風景



雲海

成されました。矢岳高原の北部の傾斜は、緩やかになっていますが、加久藤盆地側は急な崖になっています。そのため昔は、えびの・人吉間は交通の難所だったといわれています。矢岳高原からの展望は素晴らしく、肥薩線の列車の窓から見る景観が日本三大車窓の一つに数えられるほどのものです。晴れた日には、霧島の山々を一望することができます。また、冬には、気象条件が整えば目の前に広がる真っ白な雲海も見ることが出来ます。

矢岳高原の展望台には、「雨の知らせか霧島山に雲がまた来てまたかかる」と野口雨情が矢岳高原を訪れた時に霧島山の展望を歌った歌碑があります。

※ジオパーク発掘調査隊は、霧島ジオパーク推進連絡協議会に加盟している霧島市、曾於市、高橋町の都城市、小林市、えびの市、高原町の5市1町の広報紙に掲載しています。



# 人の風景

THE SCENE  
霧島に生きる



11月20日、国分商店街で開催された八坂神社秋まつり。6つの通り会が初めて一緒にイベントを企画。各通り会の特色を生かしたたくさんさんの催しと出店があり、多くの買い物客でにぎわいました。

この秋まつりをまとめたのがこくぶ通り会連合会会長の木野田寛さん。種苗店を営み、国分中央にある商売の神様「八坂神社」の管理運営員でもあります。木野田さんは秋まつりが商店街活性化のきっかけになればと考えていました。

「長い間、国分で商売をしてきましたが、すべての通り会が協力し合い、こんなに一体感を感じたのは初めてです。商売の原点はお客さまだけでなく、商売人も楽しむことだと思います。秋まつりでは商売人とお客さまの笑顔がたくさん見ることができました。きつとみんなの励みになったと思います。それぞれの店の特色がつながり、通り会の特色となり、さらにそれが一つになって地域の魅力となる、これからもみんなと協力して、国分商店街の魅力を発信していきたいです」

客が楽しく語り合う光景が多くありました。木野田さんの考える商売の原点がそこにはありました。そしてもう一つあったのが子どもたちが楽しげに遊ぶ姿。これも木野田さんが思い描いていた光景でした。

「私が子どものころ、八坂神社の前の通りでは祇園祭りが開催され、たくさんのお店とそこを元気に走り回る子どもたちの姿がありました。まちが活気にあふれ、みんなが笑顔だったあの時の光景は今でも覚えています。子どもたちが大人になったとき、ふるさとを思い出してくれるような、そんなイベントに秋まつりがなっていってほしいと思っています」

5か所の会場では、グルメやステージイベント以外に、子どもたちが体験できる催しが多くありました。そこに広がる子どもたちの笑顔は木野田さんの願いが伝わった証でもありました。

6つの通り会の思いが一つとなり、初めて開催された八坂神社秋まつり。来年、再来年と歴史を重ね、これからも多くの人の心に、ふるさとの温もりを届けます。

6つの通り会が初めて一つに  
そこには多くの笑顔がありました。



**木野田寛さん (51)**  
国分出身、国分中央で種苗店を営む、八坂通り会会長であり国分の6つの通り会(ステーション通り会、新市街通り会、川跡ちようちん通り会、旭通り会、中央通り会、八坂通り会)でつくるこくぶ通り会連合会会長

Profile

みんなで子育てを楽しんで、みんなで悩んで、みんなで成長していく。『地域で支える子育て』、そんなフレーズが自然と浮かんでくるようなまちを目指しています。

サロン・サークル活動

|                   |         |                     |
|-------------------|---------|---------------------|
| ◎国分エリア            |         |                     |
| 広瀬ふれあいサロン         | 第3水曜日   | ☎45-7624 (岩下)       |
| 福島地区子育てサロン        | 第1・3金曜日 | ☎45-9220 (西川原)      |
| 有下地区子育てサロン        | 第2・4金曜日 | ☎46-1297 (林園)       |
| 上小川「かみっ子クラブ」      | 第2・4水曜日 | ☎090-9796-2809 (池田) |
| お出かけ子育てひろば (上井地区) | 毎月末火曜日  | ☎56-2867 (牧之原保育園)   |
| ◎隼人エリア            |         |                     |
| 育児応援隊「みんみん」       | 第3火曜日   | ☎43-0192            |
| ◎溝辺エリア            |         |                     |
| 「ひだまり」親子ひろば       | 毎週火・金曜日 | ☎58-3005            |
| ◎横川エリア            |         |                     |
| 親子サークル「びよびよ」      | 毎週火・木曜日 | ☎73-2371            |
| ◎霧島エリア            |         |                     |
| 「ルンルン」            | 毎週月・木曜日 | ☎57-1482            |
| ◎福山エリア            |         |                     |
| 「すくすく」            | 毎週木曜日   | ☎56-2867            |

子育て情報

福島子育てサロンで餅つき大会が開催されます。子育て中の方を元気にしたいと行われるイベントです。地域の方の優しさに触れ、いっぱい元気をもらってください。



- ・日時=12月17日(金) 午前10時から
- ・場所=福島地区コミュニティ共用施設
- ・対象=未就園児とその保護者



子どもたちに紙芝居を読んであげる池田さん



子どもたちと遊ぶ西川原さん

地域で子育てを応援、それが子育てサロンです。市内にも国分や隼人で地域の方がボランティアで開いている子育てサロンがあります。そこでは子どもとお母さん、そして地域の方の笑顔がありました。

霧島のおじいちゃん

国分福島地区で子育てサロンを開いているのが西川原幸雄さん。6年前、子育てに悩む人が増えていることを聞き、子育てを応援したいと始めました。西川原さんは福島だけでなく有下地区の子育てサロンにも参加。地域の方と一緒に子育てを応援しています。西川原さんお母さんの笑顔でした。

「最初は3組の親子だけでしたが、今では多い時には100人近くになることもあります。これも地域の方の協力のおかげです。私が一番大切にしているのがお母さんの笑顔。お母さんが笑顔じゃないと、子どもの笑顔が減ってしまいます。みんなと一緒に楽しめる雰囲気作りをいつも心がけています」

一人のお母さんが西川原さんのことを「おじいちゃんみたいな存在」と話していました。この言葉が意味するように、サロンはアットホームな雰囲気になっていきます。今年82歳の西川原さん、元気の秘訣は「子どもの笑顔」と言います。子どもから元気をもらった西川原さんたちがお母さんに元気を与え、お母さんの笑顔を見て子どもが笑顔になる。福島の子育てサロンに広がる笑顔の源はそこにありました。

地域のつながり

今年の6月、国分上小川地区で新たに始まった子育てサロン「かみっ子クラブ」。同地区の池田まゆみさんが、小さな子どもを持つ世帯が増えたことを受け、地域の方と一緒に始めました。発足して約半年ですが、多い時には40組ぐらいの親子が参加します。

池田さんは「私が子育てをしていたころは、用事があると近所のおばちゃんに子どもを預けていた。それだけ地域のつながりがありました。でも今は、そ

のつながりが薄れています。かみっ子クラブが、地域のつながりを強くしてくれるような場所になってほしいと思っています」と期待していました。同クラブでは池田さんたちが、だんごやがねなど手作りのお菓子を差し入れてくれます。そのお菓子をおいしそうに食べる子どもたちの横では、作り方などを教わるお母さんたちの姿がありました。サロンを通じて地域の方とお母さんたちのつながりが生まれています。

「ボランティアで参加している方が、私みたいな高齢者でも役に立ててうれしいと喜んでいました。シルバー世代と子育て世代がサポートし合える関係。私が子育てをしていた時にあった地域の姿がここにはあります」と池田さんは、うれしそうに話していました。子育てサロンにはお母さんや子どもだけではなく、地域全体を元気にする力がある。取材で知ったみんなの笑顔がそのことを教えてくれました。笑顔の源「子育てサロン」、皆さんの地域でも笑顔の数を増やしてみませんか。

みんなの笑顔の源「子育てサロン」

子育てを応援する子育てサロン。そこでは地域の絆、多くの笑顔が生まれていました。



# Health

## 「食育の日」はいつかご存知ですか

毎月19（イク）日は食育の日です。そして毎月第3土曜日はかごしま活き生き食の日（食育・地産地消のさまざまな取り組みを推進する日）、6月は食育月間です。

毎月19日は、ゆっくり食事を味わう日だったり、子どもや孫と楽しく料理をする日だったり、きりしま産の食材で郷土料理に挑戦してみたりと、食を楽しむ日にしてみてはい

## かがでしようか。きりしま版

### 食事バランスガイドのポスターができました

きりしま版食事バランスガイドとは、1日に「何を」「どれだけ」食べたらいかがが一目でわかる食事の目安です。「コマ」をイメージしており、食事のバランスが悪くなるとコマが倒れてしまうことを表しています。また、福山地区のイメージキャラクター「酢がめちゃん」を用い、酢がめ

（かめ）と「噛め」をかけて、噛むことの大切さを表現しています。

健康増進課では、平成20年にきりしま版食事バランスガイドを作成し、自治会加入の全世帯に配布しました。健診や教室などの事業を通して啓発・普及を行い、健康づくりの推進に努めています。

の春夏秋冬の旬の食材を食べ、バランスよくコマをまわしましょうというメッセージを込めています。

幼稚園、保育園、小・中・高校などの教育機関、スーパーや医療機関などに配布し、掲示をお願いしています。ポスターを見かけた際は、きりしまの旬の食材や食事コマ、酢がめちゃんが載っていますので、ぜひ立ち止まってご覧ください。旬の食材を使って料理をしたり、食事コマの形を参考に自分の食事内容を見

り取り、見通しを良くし、イノシシを山に追い上げましょう。

③防護柵を設置する  
農地や家庭菜園は、イノシシ・サルが侵入できないよう、柵などで囲うなど工夫しましょう。

●もしもイノシシ・サルに出会ったときは  
出会わないことが何よりですが、万一、イノシシ・サルと遭遇した場合は、事故を未然に防止するため次のことに注意してください。

直してみたり、酢がめちゃんの言う「よく噛め・ゆっくり噛め・味わって噛め」を実行してみたりと、さまざまな形できりしま版食事バランスガイドをご活用ください。

◎問い合わせ先 健康増進課  
☎(64)0905



## イノシシ・サル対策に 取り組もう

最近、イノシシやサルが市街地に出没する事例が多く発生し、人身被害を心配する声も出ています。

市では、被害対策として地元捕獲隊の協力のもと銃やわなによる有害鳥獣捕獲を実施し、被害軽減に取り組んでいます。しかし、民家周辺での銃使用には安全上の問題もあるため、市街地などに出没した場合は、山への追い払いを

基本としています。

より効果的な対策とするためには、地域の皆さんとの連携が必要です。ご協力をお願いいたします。

①餌を断つ  
野菜の残りかすなどの生ごみの放置や野鳥への餌やりなどは、イノシシ・サルが繰り返し出没する原因となるのでやめましょう。

②山際の雑草を刈り取る  
イノシシは、やぶが大好きで、居心地が良いとそこに居ついてしまいます。雑草を刈

り取り、見通しを良くし、イノシシを山に追い上げましょう。

③防護柵を設置する  
農地や家庭菜園は、イノシシ・サルが侵入できないよう、柵などで囲うなど工夫しましょう。

●もしもイノシシ・サルに出会ったときは  
出会わないことが何よりですが、万一、イノシシ・サルと遭遇した場合は、事故を未然に防止するため次のことに注意してください。

①基本的にはこちらから刺激しない限り襲ってくることはありません。何もしてこないようなら放っておいてください。

②大きな声を出したり、棒などで追いかけたたりするのはやめてください。おびえて逃げ出し、周りの人を襲うなど危険です。

③近づいてきた場合は慌てず、ゆっくりと後ずさりして立ち去ってください。

※危険だと感じたら市役所へ連絡してください。

## 狩猟解禁のお知らせ

11月15日から狩猟が始まりました。狩猟者に鳥獣と見間違われることのないように次のことに心がけてください。

①山林内では見通しの良い道を利用しましょう。

②ラジオなどの音響機器を携帯しましょう。

③目立つ格好・服装をしましょう。

◎問い合わせ先 林務水産課 林務グループ ☎(64)0938

# Tax

## 相続人代表者の 指定について

固定資産の所有者が亡くなった場合は、「相続人代表者指定申告書」の提出をお願いします。

これは遺産相続が行われるまでの間、納税の管理をする方を指定していただく届け出になります。まだ提出されていない方は早めに届け出をお願いします。

届け出がない場合は、相続人のうち、お一人を指定し納

付書を送付することとなりますので、あらかじめご了承ください。

※相続人代表者を変更する場合は「相続人代表者変更申告書」を提出してください。

●事業をされている方へ 償却資産の申告について  
事業を行っている方は、毎年1月1日現在の償却資産の状況を、その資産が所在する市町村へ申告しなければなりません。

今年度申告された方には、

平成22年度分の資産状況を記載した平成23年度の申告書を送付します。内容を確認の上、申告してください。

新規事業者、もしくは初めて申告をされる方は、提出先に申告書類を請求してください。

●償却資産とは  
会社や個人で事業をしている方が、その事業経営のために用いている土地・家屋以外の事業用資産をいいます。

●税務署への申告と市への申告との違い

税務署への申告は「所得税または法人税」の申告です。税務署で申告する減価償却資産は「減価償却費を必要経費」として計上するためのものです。それに対して市への申告は償却資産が固定資産税の課税対象となっているため必要となります。法律で、税務署との申告とは別に市への償却資産の申告が義務付けられています。

●リース資産の申告について  
固定資産税の償却資産については、原則としてリース会

社が申告することになります。リース期間終了後に無償譲渡の契約がある場合（所有権留保付割賦販売としてのリース）は、原則として借主が申告してください。

●申告書提出期限 1月31日（月）

●提出書類 償却資産申告書（明細書を含む）、リース資産申告書

◎提出・問い合わせ先 税務課 固定資産税グループ ☎(64)0885、各総合支所 地域振興課

# Transfer

## 福山総合支所 移転のお知らせ

福山総合支所が旧牧之原支所庁舎跡地に新築され、1月1日より業務を開始します。

【新庁舎の特徴】

- ・平屋、約614平方メートル
- ・全館バリアフリー
- ・身体障害者用駐車場と駐輪場、庁舎玄関入口までの通路に屋根を設置。
- ・授乳室、多目的トイレを設置。（時間外利用可）
- ・開放的なロビー空間

## 【新庁舎の業務】

新庁舎での業務内容は現在の福山総合支所と変わります。

●各種手続きにご注意を  
総合支所移転に伴って、旧福山総合支所庁舎（福山市民サービスセンター）で可能な手続き内容が変わります。事前に確認の上、お手続きください。

【旧福山総合支所庁舎で手続き可能な業務】

- ・住民登録の異動手続き、印鑑登録、各種証明書発行

## ●戸籍関係証明書発行、戸籍届け出の受け付け、埋葬火葬の許可証発行（業務時間内のみ受付可能）

●国民健康保険の届け出と保険証等発行、各種申請

●後期高齢者医療の届け出と保険証等発行、各種申請

●年金の各種申請

●ごみ袋販売、一般廃棄物申請、墓地改葬申請

●犬の登録などの届け出

## ●介護保険認定（変更）申請、納付書発行

●身体障害者の各種申請

●児童福祉の各種申請

●生活保護の医療券発行

●公民館補助金申請

●交通安全の各申請

【旧福山総合支所庁舎でできなくなる業務】

- ・業務時間外、土日・祝祭日の戸籍の届け出
- ・収納業務（税金などの納付については金融機関の窓口で納付してください）
- ・地籍図の発行

◎問い合わせ先 福山総合支所 地域振興課 ☎(55)2111



お知らせ

新春市民のついで

新しい年のスタートと共に祝い、初日をよう拝ましよう。  
 ・日時 1月1日(元旦) 午前6時55分～7時40分(雨天中止)  
 ・場所 城山公園(国分)  
 ・内容 太鼓演奏、小・中学生による一言リレー発表、初日のよう拝ましよう

市民サービスセンター「コア・よか」年末年始の営業について

●パスポート窓口  
 ・申請受付 〔年末〕12月28日(火)まで 〔年始〕1月4日(火)から  
 ・取扱時間 午前10時～午後4時30分  
 ●納税や証明書発行など  
 ・申請受付 〔年末〕12月28日(火)まで 〔年始〕1月4日(火)から  
 ・取扱時間 午前10時～午後7時

※12月29日(水)から1月3日(月)までの間は休業となります。  
 ◎問い合わせ先 市民サービスセンター ☎(46)1337  
 製造事業所の皆さま  
 統計調査にご協力ください  
 平成22年工業統計調査が12月31日現在で実施されます。12月中旬から調査員が調査票をお届けしますので、「工業統計調査のお願い」をご覧の上、ご記入ください。  
 ※調査員は「調査員証」を携行しています。

◎問い合わせ先 情報政策課 統計グループ ☎(76)1116  
 ◎問い合わせ先 民生協働推進課 ☎(64)0988  
 「クレジットカード現金化」悪質商法にご注意  
 業者が「クレジットカードで買物すれば買値が安い」と言われ、消費者が限度額いっぱいまで商品を買った。商品を購入した価格より相当安い金額で買入取る商法の相談が寄せられています。

財団法人自治総合センターが実施している一般コミュニティ助成事業(宝くじ助成金)を次のとおり活用しました。  
 ●和太鼓を整備  
 「霧島九面太鼓育徳会」では、和太鼓を整備しました。育徳会は各種イベントや、地域の夏祭り、福祉施設での

宝くじは地域の活動や事業を支援しています  
 取引後、消費者には業者から受け取った金額よりはるか高額な商品購入の返済が残り、限度額を使い切ってしまった場合はカードも当分の間使えなくなってしまう。クレジットカードの換金目的の利用は契約違反であり、退

演奏を行うなど、地域の活性化の一助となるべく活動を行っています。  
 ◎問い合わせ先 企画政策課 ☎(64)0914  
 ●刈払機を購入  
 横川地区自治公民館連絡協議会、牧園地区自治公民館連絡協議会では刈払機を購入し利用していきます。  
 ◎問い合わせ先 民生協働推進課 ☎(64)0988

業者が「クレジットカードで買物すれば買値が安い」と言われ、消費者が限度額いっぱいまで商品を買った。商品を購入した価格より相当安い金額で買入取る商法の相談が寄せられています。  
 取引後、消費者には業者から受け取った金額よりはるか高額な商品購入の返済が残り、限度額を使い切ってしまった場合はカードも当分の間使えなくなってしまう。クレジットカードの換金目的の利用は契約違反であり、退

検察審査会をご存知ですか  
 検察審査会は、選挙権を有する国民の中からくじで選ばれた11人の検察審査員によって、検察官の行った不起訴処分が正しかったのかどうかを審査することを主な仕事としています。交通事故や詐欺、

会処分の対象です。その場合、残金を一括返済しなければならなくなるなど、消費者にとつて大変危険な取引です。業者の「安全・合法」という言葉を信用してはいけません。  
 ◎問い合わせ先 霧島市消費生活センター(商工振興課内) ☎(64)0964  
 みぞべ新春書き初め大会  
 ・日時 1月16日(日)午前9時から(受付午前8時30分から)  
 ・場所 溝辺公民館(みそめ館) 2階研修室  
 ・参加資格 市内の小・中・高校生、一般(大学生含む)  
 ・参加費 300円  
 ・申込期限 1月12日(水)  
 ◎申込・問い合わせ先 溝辺公民館 ☎(58)3191

検察審査会をご存知ですか  
 検察審査会は、選挙権を有する国民の中からくじで選ばれた11人の検察審査員によって、検察官の行った不起訴処分が正しかったのかどうかを審査することを主な仕事としています。交通事故や詐欺、

検察審査会をご存知ですか  
 検察審査会は、選挙権を有する国民の中からくじで選ばれた11人の検察審査員によって、検察官の行った不起訴処分が正しかったのかどうかを審査することを主な仕事としています。交通事故や詐欺、

窃盗などの被害にあつて、警察や検察庁に犯人の処罰を訴えたが、その事件を裁判にかけてくれないと不満をお持ちの方はご相談ください。  
 ◎相談・問い合わせ先 鹿兒島検察審査会事務局 ☎099(808)3719  
 市営住宅の入居者募集  
 国分・隼人地区の市営住宅に空きがあります。11月30日までに入居準備のきた部屋の入居者を募集しますので、希望の方は申し込みください。申し込みは部屋ごとに受け付け(1世帯1住宅に限る)、申込多数の場合は抽選となります。  
 ・申込書の配布・受付期間 12月13日(月)～12月24日(金)  
 ・抽選日 1月12日(水)  
 ※申し込みについては所得制限などの条件があります。  
 ※部屋の詳細は市ホームページをご覧ください。  
 ※特定公共賃貸住宅の名波ハ

検察審査会をご存知ですか  
 検察審査会は、選挙権を有する国民の中からくじで選ばれた11人の検察審査員によって、検察官の行った不起訴処分が正しかったのかどうかを審査することを主な仕事としています。交通事故や詐欺、

検察審査会をご存知ですか  
 検察審査会は、選挙権を有する国民の中からくじで選ばれた11人の検察審査員によって、検察官の行った不起訴処分が正しかったのかどうかを審査することを主な仕事としています。交通事故や詐欺、

中国語&英語 de 読み聞かせ  
 中国とアメリカ出身の国際交流員2人が母国語で童話の読み聞かせをします。  
 ・日時 1月18日(火) 午前10時30分～11時  
 ・場所 国分公民館4階音楽室(シビックセンター内)  
 ・対象者 未就学児とその保護者  
 ・定員 10組(申込多数の場合は抽選、少数の場合は中止になります)  
 ◎申込・問い合わせ先 企画政策課国際交流グループ ☎(64)0914

パソコン講座  
 2003 / 60歳から始めるパソコン講座  
 ・期間 1月11日(火)～12日

イタウン4・7棟、国分・隼人地区以外の市営住宅は随時入居者を募集しています。希望者は申し込みください。  
 ◎申込・問い合わせ先 建築住宅課住宅グループ ☎(64)0909

働く婦人の家親子講座  
 押し花はがき講座  
 ・日時 12月27日(月) 午前10時～12時  
 ・参加料 1組200円程度  
 ・内容 年賀はがき作り  
 ●手づくり雑貨講座  
 ・日時 12月27日(月) 午後1時30分～3時30分  
 ・参加料 1組500円程度  
 ・内容 お正月飾り作り

【共通事項】  
 ・対象 市内在住の小学生以上の子とその保護者(2人1組)  
 ・場所 働く婦人の家  
 ・定員 各15組(30人)  
 ・申込方法 電話で申し込みください。(定員になり次第締め切ります)  
 ◎問い合わせ先 働く婦人の家 ☎(46)4464

自主講座生募集  
 パステルカラーアートセラピー講座  
 ・日時 1月13日(木) 午前10時～12時  
 ・定員 15人(先着順)  
 ・準備するもの 筆記用具、カッター、はさみ、ポケットティッシュ  
 ●アロマテラピー手作り講座  
 ・日時 1月18日(火) 午前10時～12時  
 ・定員 20人(先着順)  
 ・準備するもの 筆記用具  
 【共通事項】  
 ・対象 成人女性  
 ・場所 中会議室

サンあもり情報  
 自主講座  
 受講料 1500円(材料代込み)  
 ・申込方法 直接または電話で申し込みください。(定員になり次第締め切ります)  
 ◎申込・問い合わせ先 天降川地区共同利用施設 ☎(43)1951

| 講座名             | 日時                           | 開講日  | 受講料    |
|-----------------|------------------------------|------|--------|
| 太極拳講座(初級入門編)    | 1月～3月・毎週金曜 14:00～15:30(全10回) | 1/7  | 4,000円 |
| スローフローヨガ講座(中級)  | 1月～3月・毎週火曜 19:00～20:30(全10回) | 1/11 | 4,000円 |
| きれいになるヨガ講座      | 1月～3月・毎週水曜 19:00～20:30(全10回) | 1/12 | 4,000円 |
| ピラティス&バランスボール講座 | 1月～3月・毎週月曜 10:00～11:00(全9回)  | 1/17 | 3,600円 |

※定員になり次第締め切ります。

ロビー展募集  
 サン・あもりでロビー展をされる方を募集しています。対象は写真、絵画、書道、小物などで、展示は無料です。  
 ◎申込・問い合わせ先 サンあもり ☎(43)3373

高校生のための就職面接会in霧島 参加事業主募集  
 国分公共職業安定所管内の来春高校卒業予定者の就職環境は、9月末段階で県内求人が前年をわずかに上回ったものの前々年同月に比べて32.3%も大幅に減少し、非常に厳しい状況です。  
 将来、地元を担う若者たちが職業人生のスタートに立てるよう、事業主の皆さまの多数の参加をお願いします。  
 ・日時 1月19日(水) 午後1時～4時30分(受付正午から)  
 ・場所 国分シビックセンター2階多目的ホール  
 ・申込締切 12月17日(金)  
 ◎申込・問い合わせ先 国分公共職業安定所 ☎(45)5311

8 9 9 4 3 9 4

お手数ですが  
50円切手をお貼りください

◎ご氏名  
フリガナ \_\_\_\_\_

年齢 / \_\_\_\_\_ 歳 性別 / \_\_\_\_\_ 男・女

◎ペンネームまたはイニシャル \_\_\_\_\_

※記入がない場合、実名で記載させていただきます。

◎ご住所 □□□□□□□□ \_\_\_\_\_

電話 ( \_\_\_\_\_ ) \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_

# おたより 待ってます

この広報誌を読んだ感想や今後取り上げてほしい記事、霧島市への思い、あなたの周りであった身近な出来事や話題など、何でも好きなことを書いてください。

お便りをくださった中からいやしの湯「山翠」の家族湯入浴券を5人の方にプレゼント。応募締め切りは12月20日(月)当日消印有効です。当選の発表は、商品の発送を持ってかえさせていただきます。

## 霧島市役所 秘書広報課 行

(No.112/2010.12)

↑点線に沿って切り取ってください。(官製はがきでも可)



ランタナの実(和名:七変化)クマツヅラ科

### Readers Voice

## 読者の声

このコーナーは読者の皆さんからの声を伝えるページです。本誌への感想、霧島市への思いなど、たくさんのお寄せください。



**大** 阪から霧島に移り住んではや10年、ここにきて初めて大浪池に登り、山の美しさに触れ韓国岳にも挑戦。あと高千穂峰に登りたいと希望があり、毎日1時間歩いて楽しみに頑張っています。温泉が多いのも本当にありがたい。娘たちのいる奈良へ年に2回ほど行きませんが、夫は2、3日で帰ると言い出すほど、霧島は自然にも人にも恵まれ感謝の日々です。(佑君のひばあば70歳女性)

少しづつレベルの高い山に挑戦ですね。高千穂峰登山に成功したばあばの写真。お孫

**市** が昨年度から取り組む「健康生きがいづくり事業」に真っ先に手を挙げ取り組んでいる永水地区公民館。今年度の事業としてえびの高原の池めぐりを11月3日に行いました。永水小学校からバスでえびの高原へ。5歳の幼児から84歳の高齢者まで33人の一行でした。館長の池めぐりに関する注意を聞いた後、よい出発。これ以上の好天はないというような秋晴れのえびの高原。紅葉は今が盛りで「どうしてこんなに素晴らしい色づきに、それぞれの樹

木が変身するのだろう」と、落ち葉を踏みしめながら、またとつても優しい眼差し。シカの群れと遭遇しながら、いつしか見知らぬ方とのあいさつも大きな声になっていました。途中、高齢者のサポーターがコースを間違え、かなり難所の坂道のあるコース白鳥山の方に、でもその展望台からの眺めは素晴らしいものがありました。「難儀をしたけど素晴らしい眺めだった。参加してよかった」とおばあちゃんの一言で、サポーターもホッとする瞬間でした。池めぐりをしながら霧島の大自然を満喫という一日でしたが、

日本ジオパークに認定された私たちのふるさと「霧島」は、本当に美しい地質遺産がたくさんあると改めて認識しました。参加した5歳の子どものちの将来のために、この霧島の自然を愛する多くの人々のためにも、故郷の山を地質学教育や観光に生かされることを祈念する一人です。(うた・し実践おじさん58歳男性)

「健康いきがいづくり事業」、料理づくりや講話会、スポーツ交流など楽しい活動が繰り広げられているようです。高齢者サポーターさんはおばあちゃんに救われましたね。

**広** 報誌に平成23年度特認校生募集が掲載されました。私の娘も木原中学校へ2年生から転学し、2年間通学しました。バス通学のためバス停までの送り迎えや、PTA役員を受け、往復1時間以上かけての会合出席など、大変な面もありましたが、娘はもちろんのこと、家族みんなをあたたく受け入れてくれた木原中の皆さん、木原の

地域の皆さんに感謝の気持ちでいっぱいです。市議会だよりの小中学校の統廃合についての質問が掲載されていました。小規模校のデメリットではなく、メリットの面を考えて、これからは木原に子どもたちの元気な声が響き渡ることを祈ってやみません。(てんちゃんママ45歳女性)

**い** つものように新聞に目を通していると死亡事故3件、重体事故2件の記事朝から悲しく切ない気持ちになります。折しもわが家の息子も自損事故ですが、バイクでケガをして入院中。入院して初めて当たり前の生活が通学している普段の生活が幸せな事なんだと感じたのではないのでしょうか。師走も近くなり何かと気ぜわしくなりが

ちですが、時間と気持ちに余裕を持って行動したいものです。(ぶりん52歳女性)

夕暮れも早くなり、人影はとつとすることがあります。もし気づかずにハンドルを切っていたらと考えるとぞつとします。運転中は常に危険と隣り合わせ、緊張感と安全意识が必要ですね。

**先** 日、長男の七五三でした。3000グラムくらいで生まれて初めての子育て、何もかもが初めてづくしで、親子で成長してきた4年が経ちました。いつも泣き虫さんだけど、はかまを着ている姿がとても男らしく思えました。これからは親子で成長していくこね。(ゆうちゃんマン25歳女性)

**11** 月を迎え、4歳になる子どもの入園について来年から行かせるべきか、どこに入園するか、家族であれこれ迷いましたが、息子が唯一興味を示した幼稚園に願書を出し無事に入園許可がおりてひと安心。ですが親離

子育ては親育てと言われます。子どもと共に親も成長していくのですね。涙と笑い、たくさんのおい出をつくってください。

**1** か月ほど前から、知人がイノシシと遭遇したとか、実家の隣の家では、タヌキが出たなどの話を聞き、今年は食べ物がなく山をおりてくる動物が多いと知りまし。身近にそんな話を聞くと、出くわした時、どのように対処すればよいか悩みます。イノシシが向かってきたらと思うと怖くなってしまいます。(国分を愛するよし子47歳女性)

回答に悩んでいたところに朗報。林務水産課から「もしもイノシシ・サルに出会った

ときは」の原稿が届きました。詳しくは本誌20ページ、「イノシシ・サル対策に取り組み」をご覧ください。

**毎** 月、広報誌を楽しみにして待っております。喜寿を迎え、ますます健康でありたいと願っています。特に認知症になりたくないなど、脳の若返り方法など教えてください。健康第一です。勉強もして、ウォーキングなど始めてみたいと思っております。(M・Y77歳女性)

「冷蔵庫をしようゆいに入れて」最近私も言葉がたまにおかしくなります。認知症対策、ぜひ取り上げてみたいです。

※今月は21通のお便りがありました。ハガキには住所・氏名・年齢・ペンネームを必ずお書きください。

雪国でバレーボールに明け暮れた高校生でした。卒業後はたくさんの夢を持って上京のほが東京で職場結婚、子育て。だけどやっぱり自分でお店をやってみたくてあこが



のれんがつつった人のやさしさ、大切な思い出

れは消えず、青森弘前にUターン。叔母が経営するレストランや社員食堂などで夫も巻き込んだ修行生活。調理師の免許も取って青森にて開店場所を探していました。そ

# 「うまてん」暖簾を下ろす

◎有馬 明子

んな折、鹿児島空港が開港する夫のふるさとで店を開いたらどうかと伯父から勧められ、思いもよらぬ北国から南国鹿児島へ。  
昭和47年4月、季節外れの小雪が舞う中、新空港が溝辺に開港。「食事処うまてん馬天」は大勢の方々の応援をいただき、その年の11月に開店を迎えることができました。とはいえ、季節感も違い、言葉もなかなか伝わらず、電話に出るのが怖いぐらいでした。「めしやウドンな〜」（食事はどうにしたい）「ハア？」「アマンのかけっくいやん〜」（お酢をかけて）ん？  
ここで私はやってはいけないのかと心配が先に立つ毎日。それでも心を和ませてくれたのは空港の向こうに広がる雄大な霧島の山々でした。雪の帽子をかぶった高千穂峰はいつもふるさとの岩木山や八甲田山を思い出し、元気が出たものです。空港前に住みついて38年、今では青森で育った18年が懐かしいふるさとの思い

出となりました。空港の真ん前に店を構え、空港に働く皆さんをはじめ、地元の方々など多くのお客さまに恵まれました。場所柄有名人の突然の来店があったりして夫と共に舞い上がった時もありました。「家のお茶の間でくつろぐように」という願いのとおり、それぞれの思いで楽しんでいただいている様子はこちらまで幸せな気分になりました。  
「生涯現役」このカッコいい言葉は私の理想でしたが、認知症の母を介護して7年、何があってもおかしくない90歳。そろそろ「だれやめ学校」は卒業、次のステージの準備を。これからは若いころ夢中だった粘土人形、手芸、読書など、介護しながらでもできる趣味を心ゆくまでエンジョイ！楽しいことを一つでも多く重ねられたらと願っています。ありがたいことに閉店を耳にした常連の方、久しぶりに予約や来店をいただいた懐かしいお顔などで連日にぎわって

ます。懐かしい思い出話も弾み、30年間共に仕事をしている看板娘？の京子さんと感激の毎日です。あらためて夫、そして家族をはじめ、これほど多くの皆さまに支えられ、見守られてきたのかと感謝の気持ちでいっぱいです。  
12月10日、玄関藤棚の奥に掲げた「うまてん」の暖簾を下ろします。皆さまと大切な時を共有し、皆さまからさまざまなことを教わり、私の宝物は人との出会い、そして一人一人のお客さまとの思い出です。皆さまどうぞお元気で、38年間本当にありがとうございました。

### Profile

ありま あきこ (66)  
青森市出身。高校を卒業と同時に東京へ就職。夫の尚武(なむたけ)さん(74歳)と職場で出会い結婚、2人の男の子に恵まれる。料理店を目指し昭和43年に青森へUターン。新空港開港に合わせ46年に溝辺町麓に移り住み、47年に空港前に食堂を開業。今年12月10日、多くの人々に惜しまれつつのれんを下ろす。



### 霧島市携帯サイト



携帯電話からも、霧島市の情報をご覧ください。パソコンをお持ちでないかたも、インターネット接続可能な携帯電話を利用して、霧島市ホームページの情報の一部を検索できます。

- ◎人口 / 128,003人(+38)
  - 男性 / 61,623人(+25)
  - 女性 / 66,380人(+13)
  - 出生112人 / 死亡 98人
  - 転入316人 / 転出294人
- ◎世帯数 / 57,785世帯(+60)
  - (平成22年11月1日現在)

↑点線に沿って切り取ってください。(官製はがきでも可)



## お便りをくださった方の中から 日当山温泉郷いやしの湯「山翠」の 家族温泉入浴券をプレゼントします。

四季折々の花木にかこまれ、自然を感じる贅沢なひととき。個室18棟すべての部屋に趣向を凝らし、露天風呂と内湯のある家族温泉。鹿児島でも有数の湯量を誇る日当山温泉郷で身も心もゆったり。「きりしまのプライベートな癒しの空間。」でゆったり流れる時間をお楽しみください。 ●1部屋(4名様まで)60分 1,800円~3,500円

◎問い合わせ先=いやしの湯「山翠」 ☎(45)2226



※読者プレゼントを提供して下さる方を募集しています。秘書広報課広報聴グループ ☎(64)0955 までご連絡ください。



奴草(ヤッコソウ)  
溝辺町有川丹生附 県民の森  
11月18日 午前8時44分

### 今月の表紙

昭和59年、第35回全国植樹祭を記念してつくられた県民の森。溝辺町有川丹生附地区周辺と始良市にまたがり、総面積約1,000㎡、約3割を霧島市が占めます。四季折々の植物や野鳥に出会える森、この日はヤッコソウの看板に心躍らせ、散策道のわきでかわいい姿を発見。大木の下で新芽と並んだその姿はまるで森の妖精のようでした。

### 【撮影データ】

デジタルカメラ レンズ18~200mm  
F3.5~5.6 1.3秒 F11 ISO100

**霧** 島高校の中島さんは高校3年間で自分の将来を真剣に考え、夢を見つけ、その夢をかなえました。そんな環境が霧島高校にある。辛島美登里さんが作詞作曲した校歌「霧島の空〜 Walking To The Future〜」のように、未来へ向かって進んでほしいです。若いって素晴らしい(う)

**上** 小川の子育てサロンで霧島に引っ越してきたばかりの一人のお母さんが「ここで初めてガネを食べました。おいしかった」と話していました。みんなを笑顔にするだけでなく地域の文化まで学べる場所。子育てサロンはいろんな可能性を秘めているのかもしれないね(み)

**県** 民の森山中、ヤッコソウの花は見つからずさびしく山を降りた。途中お二人の女性とすれ違い、丁寧にヤッコソウは咲いていませんでしたと教えた。返ってきた言葉は「奴(やっこ)さんみたいかわいい植物ですよ、ほらそこに」。足元には大勢の奴さんたちの行列が(ふ)

**突** 然、数字の4が操作できなくなった携帯電話。お店に行って電話を換えるついでに料金プランを変えようと相談。店員が「まじっすか。お父さんの年でこれだけ携帯使ってる人めずらっすよ。お父さん。父さん、父さん言うなあ。わしはそんなに年とってないぞお(た)

### 市長コラム 前田終止

#### 感動、そして涙と笑顔

11月7日、霧島市がら歳の誕生日を迎える日、記念式典のオープニングで大きな感動をいただきました。市民参加型のミュージカル、縄文の時代から幕末、戦争の悲劇と大きな歴史を振り返り、自然や温泉などを生かし「市民が主役、市民が創りだす歴史」を思い描いた舞台に、多くの市民の方々が感動の涙を浮かべながら拍手する姿がありました。その涙は希望と勇気そして元気をくれた涙でした。お祭り広場では、ふるさと祭が開催され、市内の特産品販売や舞台発表など、身動きできないほどの大盛況。広場いっぱいには市民の皆さまの笑顔があふれていました。翌週13日には自然公園ふれあい全国大会がみやまコンセルで開催され、高田宮妃殿下をお迎えした舞台上、霧島小学校の児童たちがこの豊かな自然をいつまでも残そうと誓いの言葉を堂々と宣言。未来のために私たちが懸命に生きることに大切さ、この美しい地球とふるさとを守り、生かす続けることの責任をあらためて感じさせてくれた未来からの言葉でした。